

## アポイント - アポイントの手配

### 日本語

是非とも・・・様とお会いしてご意見を参考にさせていただきたくご連絡を差し上げた次第です。

フォーマル(丁寧)

### ヒンディー語

ご都合のよろしい日はありますでしょうか？

...

フォーマル

お会いしてお話を伺うことはできますでしょうか？

フォーマル

お会いしてお話を伺いたいと考えております。

フォーマル

## アポイント - 面会日の延期

### 日本語

依然決めました面会の日取りを延期させていただくことは可能でしょうか？

フォーマル(丁寧)

### ヒンディー語

?

約束の時間は明日の2時となっておりますが、急きょ不都合が生じたため、大変申し訳ございませんが4時に変更していただくことは可能でしょうか？

フォーマル

?

ご迷惑をおかけいたしますが、日程を変更していただくことは可能でしょうか？

フォーマル

ご迷惑をおかけいたしますが、・・・日に変更せざるを得なくなりました。

...

フォーマル

# ビジネス アポイント

お約束していた日に、あいにく急用が入って  
しまいました。申し訳ございませんが、日程  
を変更していただけないでしょうか。

フォーマル

大変申し訳ございませんが、日程を変更せざる  
を得なくなりました。

フォーマル (やや率直)

もう少し時間を早めて / 遅くしていただくこ  
とは可能でしょうか？

フォーマル (やや率直)

## アポイント - アポイントのキャンセル

### 日本語

お電話致しましたがつながらなかったため、  
メールでご連絡差し上げることをお許し  
ください。大変ご迷惑をおかけいたしますが明日  
の面会をキャンセルせざるをえなくなっ  
てしまいました。

フォーマル

### ヒンディー語

申し訳ございませんが、急きょ不都合が生じ  
、お会いすることができなくなってしま  
いました。

フォーマル

大変ご迷惑をおかけいたしますが、明日の面  
会をキャンセルせざるを得なくなっ  
てしまいました。

フォーマル

大変ご迷惑をおかけいたしますが、 . . . .  
のためアポイントをキャンセルせざるを得  
なくなりました。

フォーマル